

# remors del



# gaià

Publicació d'"EL NIU", Centre d'esplai i cultura. LA NOU

Juliol, 1973 / 4

## COL.LABORACIONS

I. Fa 25 anys . . . . .	pàg. 1
II. Declaració Universal dels drets de l'home . . . . .	2
III. Anada a Núria . . . . .	6
IV. No tenim dret a ser vells . . . . .	8
V. L'adulteració dels aliments (2) . . . . .	10
VI. El nostre poble en xifres (I) . . . . .	11
VII. 5è centenari de Copèrnic . . . . .	12
VIII. "Pau a la terra" després de 10 anys . . . . .	12
IX. Anada al Canigó . . . . .	13
X. Parlem bé el català . . . . .	14
XI. Passa-temps . . . . .	15
XII. Sports . . . . .	16
XIII. Galeria de l'humor . . . . .	17

Aquest any se celebra el 25è aniversari de la proclamació dels DRETS DE L'HOME, per part de l'Organització de les Nacions Unides (ONU), amb la consegüent aprovació i acceptació de totes les nacions-membres d'aquest alt organisme internacional.

Degut a la gran importància que tingué aquest fet, volem demostrar a través de la nostra revista l'admiració vers aquells homes que van fer possible la proclmació d'uns drets comuns a TOTS ELS HOMES de la terra, sense cap distinció de raça, opinió política, llengua, religió, color de la pell, ...

Aquests drets no han estat "inventats" per l'home, sinó que són tan vells com ell mateix. Han estat sempre units a la naturalesa humana, des de que aparegué en el món, tot i que no foren solemnement proclamats fins els nostres temps.

Els drets naturals els definia el Pare Mendive com un conjunt de lleis imposades a l'home pel Creador i que li són revelades per la sola llum de la raó.

Esperem i desitgem que mai més no desapareguin de l'esperit dels homes aquests drets, que constitueixen el fonament de la justícia i de la pau en el món.

La joventut actual demana que tots els homes els tinguin en compte i que la societat els promogui mitjançant l'educació i l'ensenyament. I, a més a més, n'asseguri el reconeixament i aplicació a tots els Estats del món, de manera que totes les persones, alliberades del terror i de la misèria que havia motivat llur incompliment, puguin manifestar lliurement les seves opinions arreu del món.

A continuació transcribim el text de la DECLARACIO UNIVERSAL DELS DRETS DE L'HOME, proclamada per l'ONU en l'Assemblea General celebrada el 10 de desembre del 1948.

Joan Martí-Baduell

DECLARACIO UNIVERSAL DELS DRETS DE L'HOME

aprovada i proclamada per l'Assemblea General de les Nacions Unides el 10 de desembre del 1948.

L'ASSEMBLEA GENERAL proclama aquesta DECLARACIO UNIVERSAL DELS DRETS DE L'HOME com l'ideal comú que tots els pobles i totes les nacions han d'assolir a fi que tots els individus i òrgans de la societat, tenint aquesta Declaració sempre present a l'esperit, s'esforcin a promoure el respecte d'aquests drets i d'aquestes llibertats mitjançant l'ensenyament i l'educació, i a assegurar amb mesures progressives d'ordre nacional i internacional llur reconeixment i aplicació universal i efectius, tant per part dels Estat membres com dels territoris que jurídicament en depenen.

ARTICLE 1. Tots els éssers humans neixen lliures i iguals en dignitat i en drets. Són dotats de raó i de consciència, i els cal mantenir-se entre ells amb esperit de fraternitat.

ARTICLE 2. Qualsevol persona pot prevaler-se de tots els drets i de totes les llibertats que aquesta Declaració proclama, sense cap distinció de raça, de color, de sexe, de llengua, de religió, d'opinió política o d'altra mena, d'origen nacional o social, de fortuna, de naixement o de qualsevol altra classe. Hom no farà tampoc cap distinció fonamentada en l'estatut polític, administratiu i internacional del país o territori del qual depengui jurídicament la persona, tant si es tracta d'un país o territori independent com si està sota tutela, encara que no sigui autònom o que estigui sotmès a qualsevol limitació de sobirania.

ARTICLE 3. Tot individu té dret a la vida, a la llibertat, i a la seguretat de la seva persona.

ARTICLE 4. Cap persona no està sotmesa a esclavitud o servatge; l'esclavitud i el tràfic d'esclaus són prohibits en totes llurs formes.

ARTICLE 5. Cap persona no serà sotmesa a tortura ni a penes o tractes cruels, inhumans o degradants.

ARTICLE 6. Tothom i en tot lloc té dret al reconeixment de la pròpia personalitat jurídica.

ARTICLE 7. Tothom és igual davant la llei i té dret d'obtenir-ne la mateixa protecció sense distincions. Tothom té dret a una mateixa protecció contra qualsevol discriminació que violi la present Declaració i contra tota provocació a una tal discriminació.

ARTICLE 8. Tota persona té dret a un recurs efectiu prop de les competents jurisdiccions nacionals, contra aquells actes que violin els drets fonamentals reconeguts per la constitució o la llei.

ARTICLE 9. Ningú no pot ser arrestat, detingut o exiliat arbitràriament. <sup>3</sup>

ARTICLE 10. Tota persona té dret, en règim d'igualtat, que la seva causa sigui portada equitativament i imparcialment en un tribunal independent i imparcial, el qual decidirà tant sobre els seus drets i les seves obligacions com sobre el fonament de tota acusació adreçada contra ella en matèria penal.

ARTICLE 11. 1: Hom presumeix innocent tota persona acusada d'un acte delictiu fins que la seva culpabilitat hagi estat establerta legalment en el curs d'un procés públic, en el qual totes les garanties necessàries per a la defensa hagin estat assegurades.

2: Ningú no serà condemnat per accions o per omissions que quan foren coneses no constituïen acte delictiu d'acord amb el dret nacional i internacional. Tampoc no s'imposarà cap pena superior a la que era aplicable quan l'acte delictiu fou comès.

ARTICLE 12. Ningú no serà objecte d'intrusions arbitràries en la seva vida privada ni en la de la seva família, en el seu domicili ni en la seva correspondència, ni d'atemptats contra la seva fama i la reputació. Tota persona té dret a la protecció de la llei contra aquestes intrusions o aquests atemptats.

ARTICLE 13. 1: Tota persona té dret a circular i a escollir el seu lloc de residència a l'interior d'un Estat.

2: Tota persona té dret a abandonar qualsevol país, àdhuc el propi, i a retornar-hi.

ARTICLE 14. 1: En cas de persecució, tota persona té dret a cercar asil i a beneficiar-se'n en d'altres països.

2: Aquest dret no podrà ser invocat en cas de persecució basada realment en un crim de dret comú, o actes contraris als principis i fins de les Nacions Unides.

ARTICLE 15. 1: Tot individu té dret a una nacionalitat.

2: Ningú no pot ser privat arbitràriament de la seva nacionalitat ni del dret a canviar de nacionalitat.

ARTICLE 16. 1: A partir de l'edat núbil, l'home i la dona, sense cap restricció per raó de raça, nacionalitat o religió, tenen a dret a casar-se i a fundar una família. Ambdós tenen drets iguals al matrimonni i en el moment de la seva dissolució.

2: El matrimonni només pot realitzar-se amb el consentiment lliure i ple dels futurs esposos.

3. La família és l'element natural i fonamental de la societat, i té dret a la protecció de la societat i de l'Estat.

ARTICLE 17. 1: Tota persona, individualment i col·lectivament, té dret a la propietat.

2: Ningú no pot ser privat arbitràriament de la seva propietat.

ARTICLE 18. Tota persona té dret a la llibertat de pensament, de consciència i de religió; aquest dret comporta la llibertat de canviar de religió o de convicció i la de manifestar-les individualment o en comú, en públic i en privat, mitjançant l'ensenyament, la predicació, el culte i l'acompliment de ritus.

ARTICLE 19. Tot individu té dret a la llibertat d'opinió i d'expressió; això comporta el dret a no ser inquietat per causa de les opinions i el de cercar, rebre i difondre les informacions i les idees per qualsevol mitjà d'expressió i sense consideració de fronteres.

ARTICLE 20. 1: Tota persona té dret a la llibertat de reunió i d'associació pacífiques.

2: Ningú no pot ser obligat a pertànyer a una determinada associació.

ARTICLE 21. 1: Tothom té dret a prendre part en la direcció dels afers públics del seu país, sigui directament, sigui per mitjà de representants elegits lliurement.

2: Tota persona té dret a accedir a les funcions públiques del país en condicions d'igualtat.

3: La voluntat del poble és el fonament de l'autoritat dels poders públics; aquesta voluntat ha d'expressar-se mitjançant eleccions sinceres que cal celebrar periòdicament per sufragi universal igual i secret, o seguint qualsevol procediment equivalent que asseguri la llibertat del vot.

ARTICLE 22. Tota persona, com a membre de la societat, té dret a la seguretat social; té la facultat d'obtenir la satisfacció dels drets econòmics, socials i culturals indispensables a la seva dignitat i al lliure desenvolupament de la seva personalitat, per l'esforç nacional, i la cooperació internacional, segons l'organització i els recursos de cada país.

ARTICLE 23. 1: Tota persona té dret al treball, a la lliure elecció del seu treball i a la protecció contra la vaga forçosa.

2: Tothom té dret, sense cap discriminació, a igual salari per igual treball.

3: Tothom que treballa té dret a una remuneració equitativa i satisfactòria que asseguri per a ell i per a la seva família una existència conforme amb la dignitat humana, completada, si cal, amb els altres mitjans de protecció social.

4: Tota persona té dret, unint-se amb d'altres, a fundar sindicats i a afiliar-s'hi per a la defensa dels propis interessos.

ARTICLE 24. Tota persona té dret al descans i al lleure i, particularment, a una limitació raonable de la jornada de treball i a vacances periòdiques pagades.

ARTICLE 25. 1: Tota persona té dret a un nivell de vida que asseguri la seva salut, el seu benestar i els de la seva família, especialment quant a alimentació, a vestit, a atenció mèdica i als necessaris serveis socials; tota persona té dret a la seguretat en cas de vaga forçosa, malaltia, invalidesa, viduïtat, vellesa o en d'altres cassos de pèrdua dels mitjans de subsistència a causa de circumstàncies independents de la seva voluntat.

2: La maternitat i la infantesa tenen dret a una ajuda i a una assistència especials. Tot infant, nascut en el matrimoni o fora d'ell, frueix d'igual protecció social.

ARTICLE 26. 1: Tota persona té dret a l'educació. L'educació serà gratuïta, si més no, en el grau elemental i fonamental. L'ensenyament elemental és obligatori. Cal que l'ensenyament tècnic i professional sigui generalitzat, i que s'obri a tothom l'accés als estudis superiors amb plena igualtat per a tots amb atenció al mèrit de cadascú.

2: L'educació ha de tendir al ple desenvolupament de la personalitat humana i al reforçament del respecte dels Drets de l'Home, i de les llibertats fonamentals. Ha d'afavorir la comprensió, la tolerància i l'amistat entre totes les nacions i tots els grups socials o religiosos, i la difusió de les activitats de les Nacions Unides per al manteniment de la pau.

3: Els pares tenen, amb prioritat, dret a escollir la classe d'educació de llurs fills.

ARTICLE 27. 1: Tota persona té dret a prendre part lliurement en la vida cultural de la comunitat, a fruir de les arts i a participar del progrés científic i dels beneficis que en resultin.

2: Qualsevol persona té dret a la protecció dels interessos morals i materials derivats de les produccions científiques, literàries o artístiques de què sigui autor.

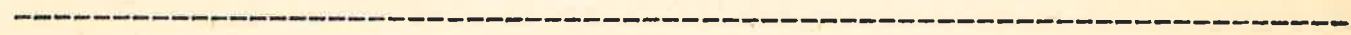
ARTICLE 28. Tota persona té dret que regni en el medi social i en l'internacional un ordre que permeti d'assolir amb plena eficàcia els drets i les llibertats enunciats en aquesta Declaració.

ARTICLE 29. 1: L'individu té uns deures envers la comunitat en la qual, només, li és possible el lliure i ple desplegament de la personalitat.

2: En l'exercici dels drets i en el gaudi de les llibertats ningú no està sotmès sinó a les limitacions establertes en la llei, exclusivament en ordre a assegurar el reconeixement i el respecte dels drets i de les llibertats alienes, i a fi de satisfer les justes exigències de la moral de l'ordre públic i del benestar general en una societat democràtica.

3: Aquests deures i aquestes llibertats mai no podran ser exercits contra els fins i els principis de les Nacions Unides.

ARTICLE 30. Cap disposició d'aquesta Declaració no pot ser interpretada en el sentit que un Estat, un grup o un individu tinguin dret a lliurar-se a una activitat o a aconetre un acte encaminat a la destrucció dels drets i de les llibertats que s'hi anuncien.



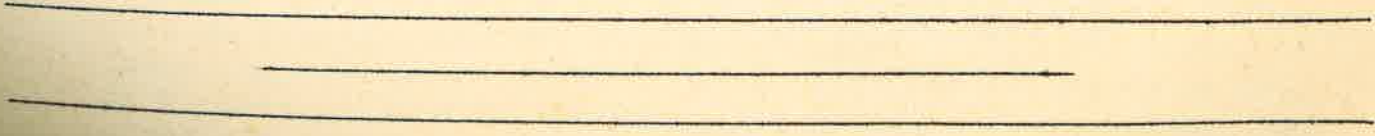
Per commemorar el XXV è aniversari de la Declaració Universal dels Drets Humans, el Dr. Jiménez de Parga, catadràtic de dret de la Universitat de Barcelana va donar una conferència al col.legi d'Advocats d'Elche sobre "La defensa dels Drets Humans".

Entre el que va dir cal destacar que els Drets Humans no solament se han d'amparar en el poder legislatiu sinó també en l'execuriu, i també és necessari trobar una garantia davant els errors judicials.

El control del legislador sembla un contrasentit tenint en compte que els teòrics sostenen que la llei es l'expressió de la voluntat general. Si més no a vegades les lleis atempten contra els drets de la persona i dels grups, i és una peça bàsica d'un Estat de Dret la fiscalització de les lleis amb la fi d'evitar que s'encorri en vicis d'inconstitucionalitat.

Respecte a l'interior va el Dr. Jimenez de Parga dir que després que en diversos països -per exemple: Suècia, Finlàndia, Noruega, etc.- existia un comissari que analitzava el dictamen donat pel jutge. D'aquesta manera es suprimia un possible error judicial degut a diverses circumstancies: negligència, falta d'atenció favoritisme, ineptitud...

A França, el Consell d'Estat ha declarat la responsabilitat de l'Estat en els perjudicis causats per les lleis. A Espanya existeix el dret de contrafur però que no és suficient, i l'Estat s'hauria de plantejar el problema com tants països ja ho han fet, cosa que significaria un pas endavant cap a la Protecció dels Drets Humans.



# ANADA A NÚRIA

6

Els dies 29-30 de Juny i 1 de Juliol cinc dels components del Grup d'Excursionisme " ELS NOENCS" vam realitzar una Anada a Núria

La sortida, com de costum, es va fer des de el "BADO" el dia 28 a la nit, cap a Vilanova i La Geltrú on vam fer nit.

L'endemà, a les 6 del matí, ens vam "embarcar" en un dels vagonets de la RENFE fins a Barcelona, on vam fer canvi per agafar a les 8'30 un tren, en el que, per cert, no hi havia una mochil·la més; porta-equipatges, pasadissos i plataformes estaven sembrades de multicolors mochil·les, sacs de dormir, etc. que donaven un toc d'alegria, de felicitat, al poder marxar tots junts a disfrutar, o millor a viure de l'alegria, la serenitat i de la inigualable bellesa que ofereix a l'excursionista les altres muntanyes dels Pirineus, al menys fins ara, i gràcies a Déu, no invadides pels que en llenguatge vulgar nom denomina " dominguers".

Després d'un llarg viatge, que lògicament va tenir les seves anècdotes sempre gracioses, un va cridar " terra" en arribar a Ribes de Freser. Un altre, mig adormit, va exclamar estranyat "ja som a Amèrica"; es veu que somiava que anava amb Colón cap Amèrica, i sens dubte, amb el to que va realitzar l'exclamació, se li va fer el viatge molt curt.

Vam arribar, doncs, a les 13h. a Ribes de Freser. Posat que la " Cremallera" que ens havia de portar fins a Núria no sortia fins a les 5 de la tarda, vam decidir que després de dinar aniríem via amunt amb el cotxe de Sant Ferran fins a Núria. Hi havia 12'5 Km; Els primers 4 Km. de via eren bastant plans, però els que restaven..., solment us direm que Ribes està a 890 metres sobre el nivell del mar i Núria a 2000m. Per tant vam haver de salvar 1110 m. d'altitud,

A les 6 de la tarda, bastant, mullats, ja que lògicament la pluja també ens va voler venir a rebre, vam arribar al Santuari de Núria.

L'endemà, va neixer el dia amb un sol i una visibilitat que ens recordava La Nou. Com que el temps el dia abans ens havia mullat, semblava com si volgues demanar perdó, obsequiarnos amb aquella lluminositat, que contrastava amb la verdissa de la muntanya i amb el blau intens del cel.

Aquest dia meravellós ens acompanya duran la travesia Núria-Coll de Finestrelles-Pic de Segre-Puigmal ( 2913 m)- Núria. Va ésser una travessia realment forta, sobretot la pujada al Coll de Finestrelles, d'on s'albirava un panorama impressionant. Des d'ací vam seguir per dalt la carena de muntanyes, fins arribar al cim del Pic Puigmal. Degut a una espessa boira que pujava per

la muntanya enfosquinla, vam haver de baixar de pressa.

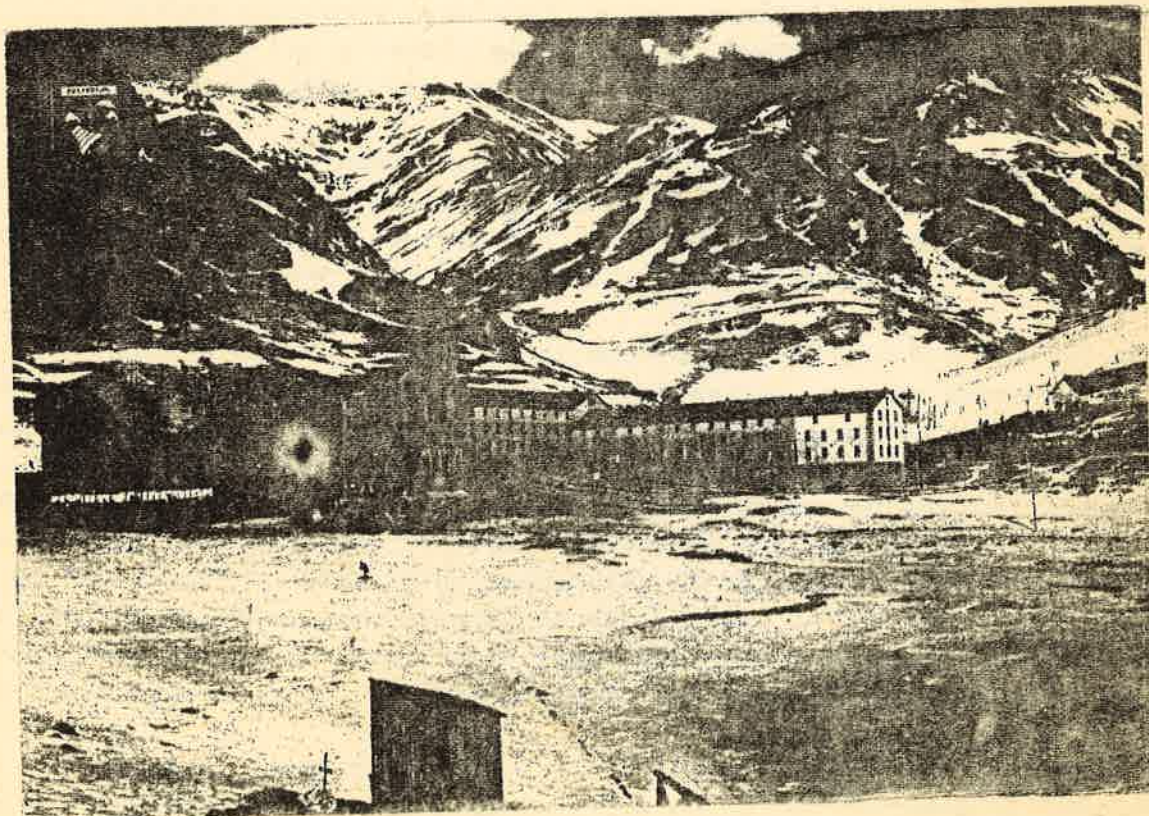
De tornada a Núria (a las 13'30) vam trobar molta gent coneguda de La Nou i de la Riera. Vam completar el dia amb un altra sortida, menys forta que la del matí. Com a dada curiosa direm, pels qui no ho saben que les muntanyes que vam fer la travessia feien de frontera amb França, és a dir, caminàvem amb un peu a Catalunya i l'altre a França.

El dia 1 de Juliol va ésser el dia de tornar a casa. Vam baixar a peu fins a Caralps. Ací vam agafar la "cremallera" fins a Ribas, lloc on vam "embarcar-nos" un altre vegade, cap a Torredembarra. El viatge es va acabar amb un passeig des de Torredembarra a la Nou.

Voldriem fer-vos partíceps de la felicitat que trobem en aquestes sortides. Agafem grans suades, que no podeu ni imaginar. Arribem de vegades al limit de les nostres forces, pro ens sentim recompensats.

Des d'ací volem invitar els nois "joves" de La Nou, que segueixin el mateix camí !que probin alguna vegada almenys de sortir!, i si comprenen l'Excursionisme, estaríem encantats de deixar-los venir amb nosaltres.

GRUP D'EXCURSIONISME "ELS NOENCS"





# No tenim dret a ser vells

El temps torna els cabells blancs. Però, molt abans que els cabells, envelleixen les nostres idees i concepcions sobre les coses, si hom no té prou cura d'airepar-les, de mantenir-les fresques, de renovar-les com cal. El veritable vell ho és més pel que pensa que no pas pels anys que té. Hi ha persones tan joves que passen dels setanta; jo he conegut bastans nois i noies que als vint els havia volat la juvenesa. Tots els homes veritablement grans han mort "joves".

La joventud no és un període de la vida, és un estat d'anims. Aquesta afirmació, la podem llegir al "Missatge a la joventud del món" de la Clausura del Concili Vaticà II, i afegeix: "La joventud és una victòria del valor enfront de la timidesa, del risc de l'aventura sobre la comoditat".

Les entitats, igual com les persones, estan exposades a l'envelliment. Per això l'Església, posem per cas, sacseja les seves concepcions amb freqüència; replanteja els problemes, mira de no deixar-se recloure a la presó de la vellesa. Vol conservar, costi el que costi, la juvenesa, la vida, l'eficàcia de la seva missió al món. En l'esmentat document hi llegim "Durant aquest quatre anys de Concili, l'Església ha treballat per rejuvenir el seu rostre, per respondre millor als designis del seu Fundador, Crist; eternament jove.

¿Estem disposats nosaltres a fer, a nivell personal, el que entitats com l'Església fan a escala més general?. ¿Sabem replantejar-nos les nostres idees, mantenir-les noves, actuals, vàlides pels temps d'ara?

Alerta!. Els homes tenim una tendència estranya de guardar els nostres conceptes a l'estuig del món interior, talment com ho fa un avar amb el seu diner. Allí dintre es cobreixen d'un vernís que als propis ulls sembla d'or i és de pols. Mentrestant, les idees se rovellen, s'assequen o es corquen.

Ens és del tot necessari el sacseig, l'airejament. Ens cal contrastar sovint els nostres conceptes amb gosadia serena, amb la personalitat d'un judici recte, cabal i sincer. Convé sentir el parer dels qui no pensen del tot igual com nosaltres. Necessitem la conversa oberta, el diàleg valent. També és una forma autèntica de diàleg la lectura sana i discreta; ens cal llegir força i amb reflexió. Una actitud, tancada i autosuficient, es dona molt entre els homes. Hi ha "vells" en matèria de pedagogia, en el camp de l'economia, en qüestió d'art, de política, de religió, de sociologia. En tot començem sempre per confessar que "no hi entemem", però segueixen exposant el seu pensament amb un aplom i una seguretat que Déu nos en guard que algú s'atrevis a contradir-los.

Si les idees guardades a l'estuig íntim revelleixen, podem atribuir-ho a l'evolució constant del món, de les coses, de la tècnica, les estructures, els sistemes, que ja no som els mateixos d'anys passats.

Però hi ha una segona causa d'envelliment. Es amagada, gaire bé desconeguda, i pertant, més perillosa de caure-hi. Pocs pensen que les idees, dins l'estuig interior puguin moure's. I es belluguen!. Camvien sota l'empenta dels nostres gustos, interessos i idiosincràsia personal.

Hom diria que estan posades sobre rodes, però de goma, perquè el propi interessat no se n'adoni, i acabi vivint aquest món ideal que en diem d'envelliment.

En és, del tot indispensable sacsejar la nostre pensa, a l'estil de com ho fa l'Església, i totes les entitats vives. Cal saber escoltar, obrir-se esbotzar la tanca de la fosca interior.

Que n'és de fàcil esdevenir vell!. Cicerò deia: "Tinc por de ser vell abans de la vellesa". No ens podem isolar. No és honest fer el Robinson a la nostra illa aimada. I tant com hi estem temptats a l'aïllament!

Es el més comode. L'home sol no té mai ningú que el contradigui. Té tota la raó sempre. Els altres són inexperts, curts de vista. Ell té una visió profunda, és una espècie de semidéu. Sabem prou nosaltres que aquest déus falsos tenem els peus de fang.

No tenim dret a ser vells. Ens cal aprofitar qualsevol avinentesa per al diàleg, l'airejement, la contrastació. Sobretot quan el nostre dialogant té autoritat en el camp que li és propi, i ens pot donar llum nova.

La vellesa no és únicament "l'infern de les dones" que deia la bella i espiritual cortesana Ninon de Senctos. Es l'infern prematur per a molts, i s'hauria de fer tot el possible d'evitar-ho.

Molt oportuna ens asembla aquella aració de l'Eusebi Blanco a "Nits de vetlla".

"Abans, Senyor, que jo em senti vell, que vingui la mort a sobtar-me jove".

Josep Virgili i Virgili.

- Estigueu satisfets amb el que us hagi tocat per sort i treieu-hi el màxim profit

( Baden Pouwell )

- L'amor és com una gota celeste que es vessa en el calze de la vida per corretgir la seva amargor

( Rochester )

- Aconsella't de cor i obra ràpidament.

# L'ADULTERACIÓ

## DELS ALIMENTS-

Què hem d'entendre com a producte adulterat?

D'acord amb el Codi Alimentari espanyol, tantes vegades citat últimament, "tindrà la consideració d'aliment adulterat tot aliment al qual hom hagi afegit o sostret qualsevol substància per a variar-ne la composició, el pes o el volum amb fins fraudulents o per encobrir o corregir qualsevol defecte que tingui aquesta qualitat alterada".

D'acord amb les últimes informacions dels diaris, podríem indicar com a exemples d'adulteració: la manca de pes en els aliments envasats, la substitució de part de la llet per aigua, l'ús de certs fruits cecs semblants a l'ametlla en lloc d'aquest fruit en la fabricació de torrons. Però també ho poden ser la substitució de la mantega de la llet per greixos d'origen vegetal, la manca de pes escorregut en una conserva de pèsols, l'ús de conservadors per assegurar la conservació d'un que no suportaria les condicions de transport i d'emmagatzement a causa de la qualitat deficient de les primeres matèries de sortida.

Com es dedueix fàcilment, l'existència d'adulteracions ha exigit la presència d'un patró o bé l'aprovació per l'autoritat sanitària d'una mostra de aliment. Aquesta última condició és la que es compleix habitualment mitjançant el registre del producte a la Direcció General de Sanitat. És a dir que l'Administració es fa pràcticament garant de la qualitat dels productes alimentaris, i la comprova per mitjà d'inspeccions periodiques als llocs de producció i de venda.

També es veu fàcilment, doncs, que sense un servei seriós, coordinat tècnicament qualificat i que disposi de mitjans econòmics poderosos és molt difícil que l'Administració pugui complir amb la tasca que ha de portar a terme.

La doble funció de l'establiment d'unes normes de control i la vigilància del seu compliment, és un conjunt de gran complexitat.

Perquè, si fins ara hem parlat del problema de l'adulteració, què passarà quan ens volguem posar en el de la falsificació?. A part d'altres circumstàncies, podem considerar aliment falsificat aquell que és capaç d'induir a error el consumidor. I aquí ja podeu veure que el ventall de possibilitats de acció il.legal s'amplia considerablement.

Què direm de la beguda alcohòlica que es presenta com a producte per fer venir més gana als nostres infants?

Què direm de la margarina que s'anuncia com a "margarina de llet" ho i donant a entendre una semblança equívoca amb la mantega?

I encara no acab en aquí les possibilitats de fer-nos sentir una esgarrifança d'inquietud. Què direm, per exemple, dels aliments alterats, dels contaminats i els nocius?. De vegades hom ha hagut d'improvisar un nou berenar per als nens perquè la llet s'ha tallat, tot i que l'ampolla estava ben tancada, la data de garantia no havia caducat i l'aspecte de la llet no era gens sospitos.

La llet estava realment alterada encara que aparentment no ho semblés.

Davant aquestes perspectives és, doncs, normal que l'home senti aquella inquietud, i que giri els ulls arreu per a trobar un mínim de seguretat. I ho fa una angoixa creixent a mesura que l'ambient afavoreix la seva informació, a mesura que entrelluca que quelcom de real o falsament trèbol es pot interposar en la seva salut o en la dels seus.

Josep M<sup>a</sup> Fortuny

## El nostre poble en xifres (1)

En el nostre poble, segons alguns reculls d'estadístiques que tenim al nostre abast, hi ha:

<u>HABITANTS</u>		
<u>Total habitants</u> .....	412	(100 %)
<u>Infants fins a 13 anys</u> .....	94	(22'33 %)
<u>Joves de 14 a 25 anys</u> .....	49	(11'89 %)
<u>Homes</u> .....	125	(30 %)
<u>Dones</u> .....	134	(32'7 %)
<u>Solters de més de 30 anys</u> .....		
	Homes:13	(3'15 %)
	Dones:12	(2'91 %)

Durant els últims 5 anys hi han hagut 40 neixements i 24 defuncions. La persona més gran de la nostra localitat és: Florenci Gibert i Vidal; i la més jove: Carina Casas i Martos

<u>ESTUDIANTS</u>		
<u>Batxillerat</u> .....		Homes: 2 Dones: 5
<u>Universitaris</u> .....		Homes: 3 Dones: cap
<u>Estudians Magisteri</u> .....		Homes: cap Dones: 2
<u>Formació Professional</u> .....		Homes: 4 Dones: cap
<u>Tècnic Turisme</u> .....		Homes: 1

<u>TITOLATS</u>		
<u>Comerciants</u> .....		Homes: 1
<u>Avicultors</u> .....		Dones: 1
<u>Modistes</u> .....		Dones: 5
<u>Mestres</u> .....		Dones: 5, Homes: 1
<u>Enginyers Tècnics</u> .....		Homes: 1
<u>Comerc</u> .....		Homes: 5 Dones: 1
<u>Perruqueres</u> .....		Dones: 2

Antoni Mompel

## 5<sup>e</sup> centenari de Copèrnic

Nicolau COPERNIC va nèixer a Thorn el 19 de febrer del 1473. Va quedar orfe, essent el seu oncle, el bisbe Ermand Lluc Vatzelrode, qui es va cuidar de l'educació d'ell i dels seus dos germans.

Va estudiar a Itàlia. Després a la Universitat de Cracòvia. Darrerament a la de Bolònia.

Va estudiar de tot; Filosofia, Matemàtiques i Astronomia. Fou verdaderament un humanista. Després d'estudiar la carrera eclesiàstica va ésser ordenat sacerdot.

Fins l'època de COPERNIC hom creia que el centre de l'Univers era la Terra, i que el sol donava voltes al seu entorn; però, després de molts estudis, Nicolau COPERNIC va idear una nova teoria, tot oposant-se a la ciència del seu temps.

Al 1543, poc abans de la seva mort, va decidir de publicar la seva obra a Nüremberg, en la que exposava el seu pensament: El sol és el centre de l'Univers i, al seu entorn, giren els demés astres.

Al 1616 l'obra de COPERNIC, coneguda com "la Bíblia de l'astronomia", va ésser posada a la llista dels llibres prohibits per l'Església, per creure (errònicament) que era contrària a les Sagrades Escripures.

Norante anys després de la seva mort un savi italià anomenat Galileo, que ensenyava la teoria de COPERNIC, va haver de retractar-se davant un tribunal eclesiàstic de Roma declarant, en contra de les seves conviccions científiques, que la teoria de COPERNIC era falsa i contrària al que diu la Bíblia.

A Polònia s'han celebrat actes commemoratius del 500 aniversari del primer astrònom del món Modern, i la UNESCO ha declarat el 1973 "any de COPERNIC".

## "Pau a la terra" després de 10 anys

Fa uns dies acabem de celebrar el 10<sup>e</sup> aniversari de la mort de Joan XXIII i també d'un dels documents més importants de la història religiosa; la enclílica, "Pacem in Terris" que va ésser escrita per Joan XXIII poc abans de la seva mort. En ella demanava:

- La pau entre els homes.
- L'aplicació autèntica dels Drets Humans.
- La descolonització.
- La cooperació econòmica i humana entre els pobles.

Tothom hi estava d'acord els comentaris eran bastant alentadors i semblava que aquests punts es poguessin dur a terme en un no molt llarg termini.

(segueix)  
a la plana 16

# ANADA AL CANIGÓ <sup>13</sup>

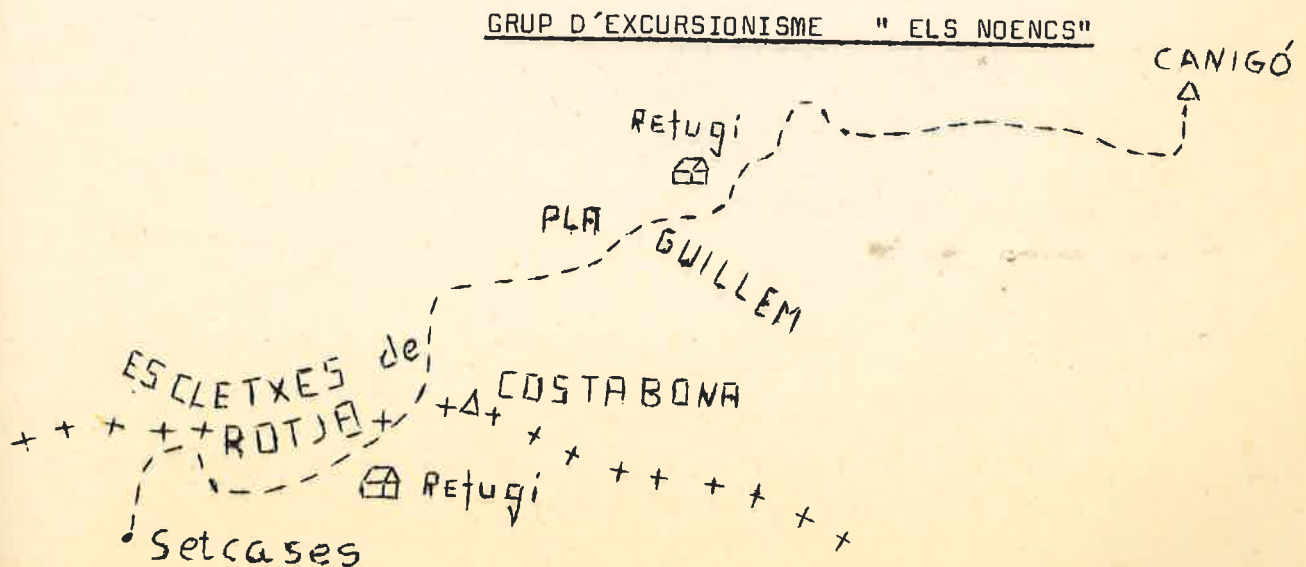
Aprofitant els dies 20-21-22-23, tres dels components del Grup D'Excursionisme " ELS NOENCS " vam realitzar una " sortida " - programada ja des de el mes de Gener- a la muntanya del Canigò ( França ) que tanta significació té per a la història de Catalunya.

El revés de la moneda - que es podria qualificar de fracàs des del punt de vista de la participació, va ésser l'èxit que vam aconseguir, a l'arribar al cim del CANIGO ( 2785 m ) després d'un gran trajecte per les altes crestes d'una llarga cordillera de muntanyes, on es va deixar sentir el cansament, la calor al migdia, i sobretot el fred a les nits; ja que el termòmetre per efectes del tramuntana baixava a prop de 0°C ( penseu que dormiam en un lloc a 2300 m. d'altitud.)

Com a dada a destacar va ésser la demostració de companyerisme realitzada per un muntanyenc francès, que ens acompanya duran més de 9 hores de camí degut que a Espanya no hi ha mapes del tram final del CANIGO, perquè com sabeu el CANIGO s'endinsa dintre del territori francès. Donem des de ací les gràcies una vagada més a aquest noi, sense el qual s'ens hagués fet el trajecte un xic més difícil.

Com a nova experiència qpresa va ésser l'anar perduts - ja de retorn- durant més de 4 hores per les crestes de les muntanyes que es coneixen baix el nom de Escletxes de Rotjà ( 2340 m. ) degut a l'espessa boira, que no ens deixava veure a més de 4 metres, Si voleu saber el final d'aquesta perduda va ésser que vam retornar al lloc de partença, amb no poques dificultats i sobretot molta sort.

Posem a continuació la ruta seguida, camençant pel Refugi de Costabona, a dues hores i mitja del poble de Setcases, fins al CANIGO, Per si mai algú de vosaltres vol anar a contemplar el paisatge inigualable bellesa que és divisa des de (2785 m ) que no es pot explicar; sols es pot veure. Aquest es el premi que et dóna la muntanya en reconeixement de l'esforç, calor, fred, boira etc. que hom ha de sofrir.



# PARLEM BÉ EL CATALÀ

14

## MOTS INCORRECTES

Adelanto	.....
Ademés	.....
Adiós	.....
Adivinar	.....
Adoquinat	.....
Adorno	.....
Aduana	.....
Aèrea	.....
Afició	.....
Agotar	.....
Agravar	.....
Agraviar	.....
Agrado	.....
Agüero	.....
Ahorrar	.....
Ahorros	.....
Aislar	.....
Aixís	.....
Ajedreç	.....
Alambrada	.....

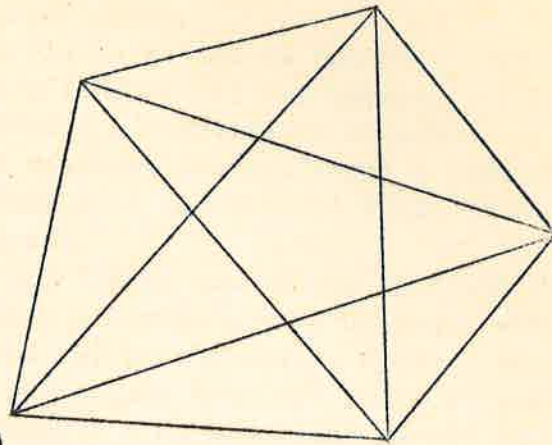
## MOTS CORRECTES

AVENC
La ciència ha fet un gran <u>avenc</u>
A MÉS, A MÉS
A més a més va donar-li un rellotge.
ADEU
<u>Adéu</u> , Andreu.
ENDEVINAR
<u>Endevina</u> , aquesta endevinalla
EMPEDRAT
Aquest carrer no està <u>empedrat</u> .
ADORN
Aquest <u>adorn</u> és molt bonic
DUANA
A la <u>duana</u> hi ha una guàrdia
AÈRIA
Han segresta un avió de les <u>línies aèries</u>
AFECCIÓ
Té molta <u>afecció</u> pel futbol
ESGOTAR
S'ha <u>esgotat</u> l'aigua
AGREUJAR
La situació s' <u>agreuja</u>
AGREUJAR
Per quasevol cosa s' <u>agreuja</u>
GRAT
Aquest menjar no és del meu <u>grat</u>
AVERANY
Ocell de mal <u>averany</u>
ESTALVIAR
No <u>estalviis</u> tant, home !
ESTALVIS
Caixa d' <u>Estalvis</u>
AILLAR
Una persona <u>aïllada</u> ( sola )
AIXÍ
<u>Així</u> si que anem bé
ESCACS
Jo sé jugar als <u>escacs</u>
FILAT
El <u>filat</u> d'una finca

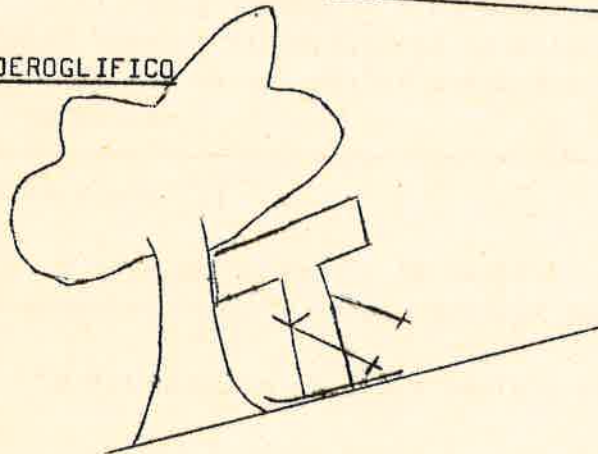
- Confiar en tu mateix no sempre és fàcil

# PASSA-TEMPS <sup>15</sup>

1- ¿Eres capaz de realizar esta figura de un solo trazo y sin pasar dos veces seguidas por el mismo sitio?



2- JEROGLIFICO



¿Qué tomas?

## SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

CRUCIGRAMA: HORIZONTALES: 1) RABO. Baja 2) Alud. Adum 3) Razón. Acaro  
4) Opone. Cimas 5) Tudela. 6) Or.If. 7) Favila. 8) Bacón. Local 9) amiga  
oruga. 10) Cadí. Maiz. 11) Anoa. Ello.

VERTICALES: 1) Raro. Baca. 2) Pala. Aman. 3) Buzo. Acido  
4) Odontología. 5) Neurina. 6). D. V. 7) Acéfalo. 8) Baciliforme. 9) Amada  
Cual. 10) Jura. Agil. 11) Amos. Lazo.

MEZCLA DE LETRAS : CICERON

JEROGLIFICO

¿Como encontraste a Javier?

-SOBRECOGIDO-



- El Benfica guanyador de trofeu Ibèric
- El Real Madrid ha cobert la xifra-límit d'extrangers amb els fitxatges de Netcher i l'argentí Mas.
- Ha perdut la vida als Alps el montanyer Josep Angel Lucas, que va pujar al Naranjo per la cara Oest. El seu company, el jove Ferran Villa de 16 anys, s'está recuperant a l'hospital de Chamanix.
- Boicot de 67 tenistes professionals a Wimblendon degut a la sanció que ha imposat la Federació Yugoslava a Pilic al no voler participar en un partit de copa Davis.
- Angel Nieto no té èxit aquest any al Grand Prix amb la seva màquina Morbidelli i és molt probable que no obtingui cap títol mundial.
- Jackie després del gran premi de França, se situa en el primer lloc del campionat del mon seguit a un sol punt de Fitipaldi.
- El "Barça" juvenil s'ha proclamat campió de copa i l'ath. de Bilbao, campió absolut al guanyar al Castellon per 2-0.
- El que va ser porter internacional del " Barça, Reina, ha fitxat ; per At. de Madrid.

(Ve de la plana 12)

10 anys fa d'aixo i, la veritat, què s'ha fet?.Casi bé no res. Les guerres segueixen encara no es reconeix que tots som iguals...

De fet quelcom si que s'ha fet, però és tan poca cosa.

L'es ministre Sr. Castiella senyala que va ajudar a aconseguir una solució en el tracte amb els catòlics. També va tenir la seva repercussió en la millor aplicació de la llei de premsa.

En relació a l'ho internacional pot esser que sagi millorat la relació entre paisos pero es molt relatiu.

Peró en el més fonamental - que és la PAU em el món i l'aplicació dels drets Humans - no s'ha conseguit gran cosa; dons, com podem veure, les guerrés continuen i els recismes de cada dia son més cruenta en les Nacions.

---

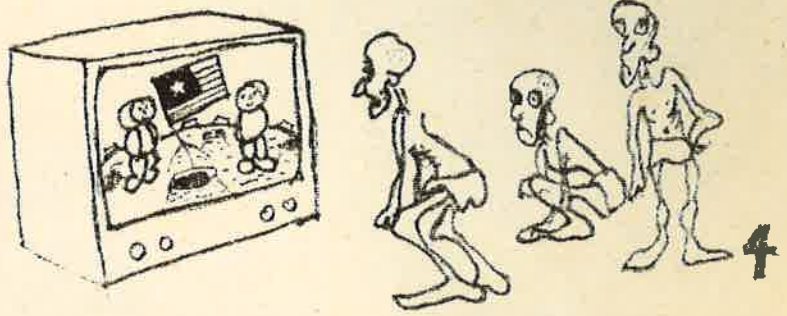
- Quan la joventut es refreda, tot el món es posa a tremolar  
( Bernanos)

---

- Importa molt més el que tu pensis de tu mateix que el que els altres opinen de tu

( Sèneca )

# GALERIA DE L'HUMOR



POSES DE BARCELONA

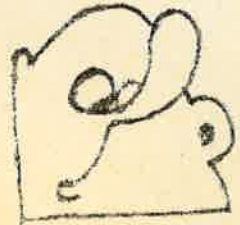


ER QUI DIU QUE NO ZACABARA MAI NO CONE AR NOZTRA POBLE



JO PROTESTO

DE QUÈ?



NO SÈ PERÒ...

CAL PENDRE CONSCIÈNCIA SOCIAL DEL PROBLEMA. NO?



Balwell